

Natalia Penkova
Наталья Пенькова

Book 1
Книга первая

STAR STORIES FOR CHILDREN

Fairy-tales for little children:
Real English and Russian from the cradle

ДЕТЯМ О ЗВЁЗДАХ

Сборник сказок для малышей:
правильные языки –
английский и русский с пелёнок

Содержание

[What do we know about stars?](#)

[Что мы знаем о звёздах?](#)

[There are stars and stars](#)

[Звезды бывают разные](#)

[What can stars do?](#)

[Что могут звёзды?](#)

[What do stars do?](#)

[Чем занимаются звёзды?](#)

[Stars lullaby](#)

[Звёздная колыбельная](#)

[Англо-русский словарь](#)

[Russian-English vocabulary](#)

What do we know about stars?

Twinkle, twinkle, little star,

How I wonder what you are!

I keep singing the words of the well-known song and they make me curious.

Stars are a mystery and we like mysteries and enjoy solving them.

Let our imagination be a clue to the star mystery!

We can see stars every night and admire their bright starlight.

Can stars see us? I am sure they can.

We gaze at stars, and stars gaze at us from above.

They gaze at us without rest all night long.

I have an idea that stars are like people in many ways.

People study stars, stars study people.

People are interesting for them.

They want to know more about our life here on the Earth:

What we do, what we feel, how we get on with each other, what we eat, what we read, what games we play.

Stars are as curious as people.

We dream of flights to the stars.

Stars are dreamers as well. They dream of even further and higher flights.

People like travelling and adventure.

Stars like the same things. They are great travelers and they are even more adventurous than people.

Both people and stars like fun. We feel fine when we are together.

We enjoy each other's company. We need each other. We cannot live without each other. Why?

Because we are true friends.

I really want to get to know one or two of star guys. That would be fun!

Just imagine yourself chatting with a star! What questions would you ask?

What would you tell the star about yourself?

Unfortunately, I haven't met any stars so far.

Что мы знаем о звёздах?

Свети, свети, маленькая звёздочка,

Как интересно узнать кто ты!

Я не перестаю напевать слова этой хорошо известной песенки, и они возбуждают моё любопытство.

Звёзды это тайна, а нам нравятся тайны, и мы наслаждаемся их разгадыванием.

Пусть наше воображение будет ключом к разгадке этой звёздной тайны!

Мы видим звёзды каждую ночь и восхищаемся ярким звёздным светом.

Видят ли звёзды нас? Я уверена они видят.

Мы пристально глядим на звёзды, а звёзды пристально глядят на нас с вышины.

Они смотрят на нас без отдыха всю ночь.

Я думаю, звёзды во многом похожи на людей.

Люди изучают звезды, звезды изучают людей.

Люди очень интересны для них.

Они хотят знать больше о нашей жизни здесь на Земле:

чем мы занимаемся, что мы чувствуем, как мы ладим друг с другом, что мы едим, что мы читаем, в какие игры играем.

Звёзды любопытны, как люди.

Люди мечтают о полётах к звёздам.

Звёзды тоже мечтатели. Они мечтают о полетах даже дальше и выше.

Люди любят путешествия и приключения.

Звёздам нравится то же самое. Они великие путешественники и они даже более отважные, чем люди.

И людям и звёздам нравится веселье. Нам хорошо, когда мы